

# Leipziger Volkszeitung

Organ für die Interessen des gesamten werkthätigen Volkes.

Abohmentspreis pro Monat inkl. Bringerlohn 70 Pf., bei Selbstabholung 60 Pf.; mit der illustrierten "Wochenblätter" "Neue Welt" inkl. Bringerlohn 80 Pf., bei Selbstabholung 70 Pf. — Durch die Post bezogen (Postgeltungsliste Nr. 4527) vierteljährlich 2.10 M., für 2 Monate 1.40 M., für 1 Monat 70 Pf. exkl. Versandgeb.

Redaktion: Tauchaer Str. 19/21.  
Telegramm-Adresse: Volkszeitung, Leipzig.  
Telephon 2721.  
Sprechstunde: 6—7 Uhr abends.

Inserate werden die 5 geprägte Seiten oder deren Raum mit 25 Pf., für Gewerkschaften, politische und gemeinnützige Vereine mit 20 Pf. berechnet. Schoniger Satz nach höherem Tarif. — Der Betrag ist im voraus zu bezahlen. — Schluss der Annahme von Inseraten für die fällige Nummer frühestens 9 Uhr. — Aufgegebene Inserate können nicht wieder zurückgezogen werden.

Die Leipziger Volkszeitung erscheint täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. — Verlag und Expedition: Tauchaer Straße 19/21. Geschäftsstelle 8—12 und 2—7 Uhr; Sonn- und Feiertags geschlossen.

## Zur Arbeiterinnenbewegung.

\* Leipzig, 4. Februar.

II.

Unter den „positiven Bleien“ der proletarischen Frauenbewegung, die zum Teil von der Genossin Braun ganz richtig gekennzeichnet werden, erscheinen in ihrem Buche namentlich zwei, gegen die sehr entschiedene Bedenken ausgesprochen werden müssen. Sie verlangt erstens, daß die klassenbewußten Arbeiterinnen ihre Propaganda in die Gebiete der bürgerlichen Frauenbewegung erstrecken sollen, und sie verlangt weiters die Gründung genossenschaftlicher Hauswirtschaften, um die Frauen von der Hausharbeit zu entlasten und zur Erwerbsarbeit, damit aber auch für die gewerkschaftliche Organisation tauglicher zu machen.

In dem ersten Vorschlag begegnet uns ein alter lieber Bekannter. Briefe, die wir demnächst an anderer Stelle veröffentlichten werden, beweisen seine Existenz schon im Jahre 1848, wo Marx und Engels von den „wahren“ Sozialisten bestürmt wurden, ihr Augenmerk doch nicht ausschließlich aufs Proletariat zu richten, sondern den guten Willen mitzunehmen, der in der bürgerlichen Gesellschaft massenhaft vorhanden sei. Hätten Marx und Engels diesen Rat befolgt, so befänden wir zwar kein Kommunistisches Manifest, aber jähren dafür im „Unrat der Konfusian“. Am Kommunistischen Manifeste wird jener alte liebe Bekannter als der Spießbürgert geskennzeichnet, den eine jaumvolle Geschichte von Jahrhunderten aus den Deutschen gemacht habe. Und wie schwer werden wir Deutsche diesen Spießbürgert los! Wir mögen eine noch so gute Sache verfechten, noch so viele Arbeiterbataillone hinter uns haben, ehe wir uns nicht mit der Zustimmung eines Ministers oder Professors oder mindestens Geheimen Kanzleirats legitimieren können, hat die liebe Seele keine Ruh.

Die Genossin Braun vergleicht die deutsche Sozialdemokratie einschließlich ihrer weiblichen Mitglieder mit einem jungen Riesen, der sich seiner Kräfte nicht recht bewußt sei und die mächtigen Glieder noch nicht vollkommen zu beherrschen wisse. Sie fordert diesen jungen Riesen auf, unter die Menschen zu treten, aber nicht, um sich dem Gewimmel kleiner Leute unter ihm zu beugen, wohl aber um alle diejenigen, die marx- und kampffähig seien, in seine Gefolgschaft zu zwingen. Unter „den Menschen“ versteht Genossin Braun in diesem Zusammenhange „die Glieder der bürgerlichen Frauenbewegung“, unter denen es nach ihrer an sich gewiß richtigen Meinung „geistige Lohnarbeiterinnen“ giebt, die tatsächlich zum Proletariat gehören.

Wir kennen die Weise, wie kennen den Text. Wir haben auch erbauliche Beispiele genug erlebt, wie „geistige

Lohnarbeiter“ von Profession, die für „marsch- und kämpfend“ gehalten wurden, in die „Gefolgschaft“ der Sozialdemokratie „gezwungen“ werden sollten. Erinnern wir uns nur des Herrn Sombart in Breslau, der wegen eines leichten Schriftchens über den Sozialismus vor einigen Jahren als neu ausgehender Morgenstern gefeiert wurde. Wir anderen, die wir den saden Wizelen über die „Weltentwickelungen“ Marx und Engels nicht gleich den abtigen Geschmack abgewinnen konnten, mußten dafür als „Dogmenfanatiker“, als „engherzige“ und „verbissene“ Köpfe blühen. Um diesen einen bürgerlichen Proleten wurde mehr geredet und geschrieben, als nötig gewesen wäre, um hundert offene Arbeiterköpfe zu erleuchten. Drei Jahre später, oder kaum so lange, fiel Herr Sombart bei der ersten, der schlechtesten Gelegenheit, nämlich dem Flottenfest, um und überhäufte die klassenbewußten Arbeiter mit Schimpfworten, wie sie selbst der gewöhnlichsten Ausbeuterpresse nur an ihren feierlichsten Festtagen geläufig sind. Ist das tragikomische Erlebnis denn schon ganz vergessen? Und spielt der „junge Riese“ bei solchen Färbten wirklich eine so erhebende Rolle?

Immerhin — für die Bewegung der männlichen Arbeiter hat die propagandistische Bearbeitung bürgerlicher Kreise nicht so viel zu bedeuten. Sie ist gewiß eine unniße Kraft- und Zeitverschwendug, bei der im Leben noch nichts herausgekommen ist und auch niemals etwas herausskommen wird; aber vielleicht muß es Käuze geben, die am Weihwachen der Mohren besonders Freude finden, und die Bewegung der männlichen Arbeiter hat viel zu lange und viel zu sehr den Schwerpunkt in sich selbst gesunden, als daß sie durch hoffnungslöse Spielereien aus ihrer Bahn gelenkt werden könnte. Jedoch die proletarische Frauenbewegung ist leider noch nicht so weit; von mehr als 5 Millionen deutschen Arbeiterinnen sind nach den eigenen, sicherlich nicht zu niedrig gegriffenen Annahmen der Genossin Braun nicht mehr als 30.000 gewerkschaftlich organisiert. Dennoch soll sie „die Kinderschuhe ausgetreten“ haben, soll „fest auf eigenen Füßen“ stehen und fähig sein, „anderen ihr Wesen anzuprägen“, nämlich den Gliedern der bürgerlichen Frauenbewegung. In die Arbeiterinnenbewegung geworfen, kann diese erste Utopie der Genossin Braun nicht anders wirken, wie Mehltau auf eine eben erst aufsteigende Pflanze, und deshalb muß sie durchaus bekämpft werden.

Um ihre andere Utopie schmachhaft zu machen, spricht die Genossin Braun — allerdings nicht in ihrem Buch, aber in einem Artikel der Gleichheit — von der „Handvoll Frauen“, die bisher erst von der Arbeiterinnenbewegung ergriffen seien. Sie hält die genossenschaftliche Hauswirtschaft für ein mächtiges Propagandamittel, für einen praktischen Anfang der sozialistischen Gesellschaft und röhrt ihr sonst

allerlei schöne Qualitäten nach. Diese Qualitäten sollen sich auch gar nicht bestreiten werden, aber es fragt sich nur, ob es notwendig oder nützlich sei, dafür eine große Propaganda unter den deutschen Arbeiterinnen zu machen. Diese Frage muß in der entschiedensten Weise verneint werden. Eine genossenschaftliche Hauswirtschaft, die den erwerbstätigen Frauen die Hausharbeit abnehmen soll, setzt ein beschiedenes, immerhin nicht ganz niedriges und vor allen Dingen gesicherte Einkommen voraus, und damit wird sie für diejenigen Schichten des Proletariats, denen sie helfen soll, ein Ding der Unmöglichkeit. Gerade die Schichten des Proletariats, in denen neben dem Mann auch die Frau auf Erwerbsarbeit angewiesen ist, haben weder das genügende, noch das gesicherte Einkommen, das zur genossenschaftlichen Hauswirtschaft erforderlich ist. Die Arbeitslosigkeit ist in der kapitalistischen Gesellschaft doch ein ander Ding, wie die Genossin Braun annimmt. Man sieht hier, wie eng ihr Utopismus mit der Unsicherheit ihrer ökonomischen Grundanschauungen zusammenhängt; hätte sie richtig erfaßt, was die Arbeitslosigkeit in der kapitalistischen Gesellschaft ihrem Ursprung und ihrem Wesen nach ist, so würde sie gewiß nicht an ihrer genossenschaftlichen Hauswirtschaft als dem Gegenstand einer praktischen Propaganda unter den deutschen Arbeiterinnen festhalten.

Im übrigen ist der ganze Plan in der Gleichheit von der Genossin Zettlin aus gründlichster Kenntnis der proletarischen Zustände Punkt für Punkt als unmöglich nachgewiesen worden. Daran hat die Genossin Braun in der Gleichheit geantwortet, ohne daß es ihr nach unserer Ansicht gelungen wäre, auch nur einen Punkt zu retten. Sie mag darüber anders denken, aber wenn sie in ihrem Buche diese zerstörte Fahne abermals aufzuplanzt, so hätte sie wohl in einer Fußnote auf die in der Gleichheit zwischen ihr und der Genossin Zettlin geführte Polemik hinweisen können. Das würde den Wert ihres Buches entschleiden erhöht haben. Statt dessen weist die Genossin Braun in einer Fußnote auf Bebels Buch über die Frau hin, was notwendig, wenn auch gewiß gegen die Absicht der Verfasserin, die Refer vertreten muß. Bebel spricht über die genossenschaftliche Hauswirtschaft in demjenigen Teil seines Buches, den er ausdrücklich als seine rein subjektive Ansicht hinstellt, für die die Partei keinerlei Verantwortung zustomme. Damit ist nicht gesagt, daß Bebel mit diesen Ansichten allein stehe; in Gegen teil, was er und was auch die Genossin Braun über die Vorzüge der genossenschaftlichen Hauswirtschaft und ihrer zukünftige Bedeutung sagen, wird wohl von sehr vielen, oden allen Sozialisten unterschrieben werden. Aber Bebel hat nie daran gedacht, die genossenschaftliche Hauswirtschaft zu einem Gegenstande der praktischen Propaganda zu machen und eben dies ist der streitige Punkt.

Das bebende Kind der Mutter und ihre thränengefüllten Augen versetzten ihn nach und nach in helle Wit.

Plötzlich warf er Messer und Gabel klirrend auf den Tisch und sprang auf.

„Man hält es wirklich nicht länger aus, hier zu sitzen und Deine saure Miene anzusehen,“ sagte er, und sein Gesicht war jetzt weiß und bebend. — „Du kannst einen doch wenigstens in Frieden essen lassen.“

„Manuel, Manuel!“ —

„Ja, heulen, das kannst Du! Das ist auch im Grunde das einzige, was Du noch kannst! — — Man geht auf seine Kammer hinauf!“

Und hinaus stürzte er durch die Küche, die Treppe hinauf und auf den Boden. Und die Thüren schlugen polsternd hinter ihm zu.

Dann trat Totenkille ein.

Madam Thomsen hatte das Gesicht in den Händen geborgen und wiegte hilflos den Kopf hin und her.

Und in der Sofaecke saß Karen, einäugig, gedanken schwer und weltweise, und die Spatzfeder quakte ihm aus dem einen Ohr hervor.

Die Hebammen Fredrikken war in einem der alleräußersten kleinen Häuser des Städtchens auf Pragis gewesen. Es wehte ein Orkan aus Südwesten, und sie mußte förmlich in kurzem Aufschub über die Graubruderhügel laufen, so drängte der Sturm auf ihrem breiten Rücken und ihr dito Hinterteil los. Die Röcke klapperten um ihre Beine wie losgerissene Segel, und der unvermeidliche Beutel, der ihr an einer Schnur über dem Arm hing, riß und zerrte an seiner Kette wie ein kleiner, aufgeregter Mops, der eine Freundin erblickt hat.

Unten an der Ecke der Strandstraße und des Hügel-

weges fuhr plötzlich ein Windsturm unter ihre Kleider, blies sie auf wie einen Ballon und drohte, sie gen Himmel zu entführen.

„Du allmächtiger Gott,“ murmelte die Madame und drehte sich wie ein Kreisel herum, um die Kleider wieder zu ordnen, — „wo soll es denn jetzt hingehen!“

Dann kam sie bei dem ersten Hause in der Strandstraße in Schub. Und die Kleider sanken wieder auf ihren Platz zurück.

„Puh!“ sagte sie und blieb einen Augenblick stehen; sie war ganz atemlos und aufgelöst. — „Ein Glück, daß es nicht bei Tageslicht war!“

Und dann zuckte sie weiter. Über ihr raste der Sturm. Gleich einer Schar heulender Untiere fuhr er über die niedrigen Dächer des Hafenplatzes dahin, auf den Fjord hinaus.

„Om! Da ging der hin!“ Es war ein Dachstein, der auf dem Plaster zertrümerte.

„Solch Hundewetter!“ Auf der Promenade krachte und knallte es in den Zweigen der Linden. Die letzten Blätter des Sommers würdelten in Kreisen über dem Kiesweg. Und die Flammen der Gaslaternen fausten und kochten, und die Glöser klirrten.

Madam Fredrikken hatte den Wind jetzt wieder auf den Rücken. Sie mußte sich ganz kerzengrade halten. Und hin und wieder, wenn ihre Kräfte sie verließen, stützte sie auf einen Baum zu und umarmte ihn. Plötzlich setzte sie den einen Fuß hart auf die Erde und blieb stehen.

Auf der Bant unter der nächsten Lärche saßen ein paar Menschen, ein Mann und eine Frau. Und es kläne wie jammendes Klagen.

## Seuilleton.

Abdruck verboten.

### Die leibhaftige Bosheit.

Roman von Gustav Wied.

Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Dänischen

von Mathilde Mainz.

Madam Thomsen kam herein, breitete das Tischluch aus und stellte die Teller hin. Dann holte sie das Essen: Eine Schüssel gekochter Kartoffeln von Onkel Jakobs und eine dicke, wasserklare Sauce.

„Ich habe einen Hering gekauft,“ sagte sie schüchtern und sandte ihm einen scheuen Blick zu. „Es ist ja doch Sonntag!“

„Om! — Ja, wenn Du nur Geld ausgeben kannst!“

„Bitte, Manuel. Es ist angerichtet.“

„Danke! —“

Manuel setzte sich auf das Sofa. Und Karen nahm auf einem Stuhl am Ende des Tisches Platz. Sie pelzte die Kartoffeln ab und legte sie auf seinen Teller.

„Hier ist der Hering.“

„Danke, man will nicht davon haben!“

„Aber Manuel, — Manuel — —“

„Man will nicht davon haben, sage ich Dir ja!“ Sie stellte den Hering hin. Sie selber wagte jetzt auch nicht, ihn anzurühren.

Sie sah die ihre Mahlzeit schweigend fort. Mutter Karen kämpfte mit dem Weinen, das nahe daran war, die Herrschaft über sie zu erlangen. Manuels rundes Vollmondgesicht wurde immer roter und roter, und seine Züge nahmen einen lauernden, hochhöflichen Ausdruck an,